

Gemeinde  
Innernzell



# *Innernzeller* **NACHRICHTEN**



Informationsblatt für die Gemeinde Innernzell

\*\*\*kostenlos Nr. 367 - Nov.-Dez. 2023\*\*\*



## ***Zum Erntedank***

***Lobe den Herrn, meine Seele,  
und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat.***

Psalm 103,2

## Geburtstagsjubiläum

90

### 90. Geburtstag von Hermine Beham



Ende September konnte Hermine Beham ihr 90. Wiegenfest feiern. Bürgermeister Kern und Pfarrer Huber besuchten die rüstige Dame und überbrachten nebst Blumen und einem kleinen Geschenk die herzlichsten Glückwünsche.

80

### Maria Füller wird 80



Maria Füller aus Gmünd konnte Anfang Oktober ihren 80. Geburtstag begehen. Zusammen mit Familie und Freunden feierte sie diesen besonderen Anlass wozu auch Bürgermeister Kern und Pfarrer Huber ihre Segenswünsche überbrachten.

## Aus dem Standesamt

*Herzlichen Glückwunsch  
zum Geburtstag*

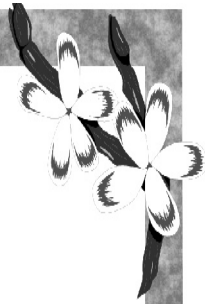
### November 2023

Otto Füller	75
Theresia Pauli	75
Anton Klos	70

### Dezember 2023

Otto Bauer	85
Karl Kroiß	85
Josef Pfeil	75
Theresia Kroiß	85

*Die Gemeinde Innernzell wünscht allen Jubilaren  
und Jubilarinnen, auch den nicht veröffentlichten,  
Glück, Gesundheit und Wohlergehen.*



*Herzlichen Glückwunsch  
zur Diamantenen Hochzeit*

### November 2023

Annemarie & Karl Kroiß



Wer künftig eine Veröffentlichung **NICHT** wünscht, müsste rechtzeitig bei der Gemeinde (Tel. 08554 /735) Bescheid geben.

**MALERBETRIEB**  
**Karl Schröck**

*Ihr  
Partner für*

- Vollwärmeschutz
- sämtl. Malerarbeiten
- Gerüstverleih
- Winterdienst
- Hausmeisterservice

☎ **0170 - 4 45 35 98**  
**Kapellenweg 10 • 94548 Innernzell**  
**Tel. 09908/992 • Fax 09908 / 87 11 09**

## Zum Gedenken



an Herrn

Ludwig

Helml

aus Innernzell

\* 26.09.1943

† 16.09.2023

an Frau

Katharina

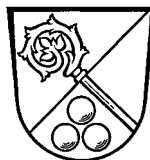
Ebner

geb. Ebner

aus Bärndorf

\* 24.10.1933

† 03.10.2023



Einladung zur

## BÜRGERVERSAMMLUNG der Gemeinde Innernzell

am **Sonntag, den 19. November 2023,**  
**10:00 Uhr, im Gasthaus Schmid-Schiller.**

Der Bürgermeister informiert  
über aktuelle Themen.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind  
herzlich eingeladen.

**Josef Kern**

1. Bürgermeister

Schöfweg • Freundorf 11

Tel.: 09908/90 59 720

[www.gigl-heizung.de](http://www.gigl-heizung.de)

[info@gigl-heizung.de](mailto:info@gigl-heizung.de)



**MAXIMILIAN**

Versorgungstechnik

Heizung • Bäder • Solar



## GEMEINDE EPPENSCHLAG

### - Stellenausschreibung -

Die Gemeinde Eppenschlag beabsichtigt zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Gemeindearbeiter/in** (m,w,d) zu beschäftigen.

Der Tätigkeitsbereich umfasst alle im gemeindlichen Bauhof anfallenden Arbeiten, einschl. Winterdienst und Tätigkeiten im Friedhof.

Neben Beteiligung und Interesse am öffentlichen Leben in der Gemeinde wird erwartet:

- Eine abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung
- Führerschein Klasse C (CE oder C1E)
- Bereitschaft zur Weiterbildung sowie zu Arbeitseinsätzen am Wochenende usw.
- Neben großer Zuverlässigkeit und Leistungsbereitschaft erhoffen wir uns, dass sie technisches Geschick, Arbeitszeitflexibilität (Winterdienst usw.) sowie die Freude an der Arbeit in unserem Team mitbringen.

Die Entlohnung erfolgt in Anlehnung an den Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen werden gewährt.

Aussagekräftige Bewerbungen sind bis spätestens 12.11.2023 bei der

**Gemeinde Eppenschlag, Marktplatz 16, 94513 Schönberg**

oder per Mail an: [adolf.hackl@vg-schoenberg.de](mailto:adolf.hackl@vg-schoenberg.de) einzureichen.

Für weitere Auskünfte steht Hr. Hackl (Tel. 08554/960428) oder Herr Schmid (Tel. 08554/960424) zur Verfügung.

Gez. Gemeinde Eppenschlag

Peter Schmid

1. Bürgermeister

# Gemeinderat Innernzell

## 36. Sitzung

(Wahlperiode 2020 – 2026)

### öffentliches Protokoll

am Dienstag, 10.10.2023, um 19:00 Uhr im  
Sitzungssaal der Gemeinde Innernzell

#### 1. Antrag auf Baugenehmigung zur Errichtung einer Lagerhalle auf dem Grundstück mit der Flur-Nr. 2027 der Gemarkung Hilgenreith

##### Beschluss:

Dem Antrag auf Baugenehmigung wird das Einvernehmen erteilt.

#### 2. Vollzug des Waldgesetzes für Bayern (BayWaldG); Antrag auf Erteilung einer Erlaubnis zur Erstaufforstung einer Teilfläche des Grundstückes Flur-Nr. 403/0 der Gemarkung Gmünd

##### Beschluss:

Gegen die Erteilung einer Erlaubnis zur Erstaufforstung einer Teilfläche des Grundstückes Flur-Nr. 403/0 der Gemarkung Gmünd werden keine Einwände erhoben.

#### 3. Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB); Änderung des Bebauungsplanes „WA Zellerfeld“ mittels Deckblatt Nr. 3;

Abwägung nach öffentlicher Auslegung und Fachstellenbeteiligung;  
Erneute Auslegung  
IN-314/20-26

##### Beschluss:

Die vorgebrachten Einwendungen, Bedenken, Empfehlungen und Hinweise oder fachliche Informationen der Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange werden entsprechend der vorgetragenen Wertung zur Kenntnis genommen und berücksichtigt.

Der Gemeinderat Innernzell billigt den Entwurf (Stand 25.09.2023) des Bebauungsplanes „WA Zellerfeld – Deckblatt Nr. 3“, gefertigt durch Lakritz Architekten, Winkelbrunn 8, 94078 Freyung.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Entwurf zur Änderung des Bebauungsplanes „WA Zellerfeld mittels Deckblatt Nr. 3, in der Fassung vom 25.09.2023, erneut auszulegen und die Träger der öffentlichen Belange erneut zu beteiligen.

#### 4. Vollzug des Landesstraf- und Verordnungsgesetz (LStVG); Verordnung der Gemeinde Innernzell über das Einschränken des freien Umherlaufens von großen Hunden und Kampfhunden (Hundehaltungsverordnung)

Aufgrund mehrere Vorfälle mit freilaufenden Hunden wurde festgestellt, dass die Verordnung der Gemeinde Innernzell über das Einschränken des freien Umherlaufens von großen Hunden und Kampfhunden (Hundehaltungsverordnung) bereits sehr veraltet ist.

Aufgrund dessen wurde eine neue Verordnung, angepasst an der Musterverordnung des Bayerischen Gemeindetags, entworfen. Dem Gemeinderat Innernzell wird empfohlen, diesem Ent-

wurf zuzustimmen, damit eine neue Verordnung erlassen werden kann.

##### Beschluss:

Die Gemeinde Innernzell erlässt die vorgelegte Verordnung über das Einschränken des freien Umherlaufens von großen Hunden und Kampfhunden (Hundehaltungsverordnung) wie sie dieser Niederschrift als Anlage und wesentlicher Bestandteil beigelegt ist, allerdings mit folgender Änderung, §2 betreffend:

Absatz 1 wird wie folgt angepasst:

Für Kampfhunde (§ 3 Abs. 2) und große Hunde gilt zu jeder Tages- und Nachtzeit eine Anleinplicht für alle öffentlichen Anlagen sowie auf allen öffentlichen Wegen, Straßen und Plätzen im gesamten Gemeindegebiet. Die Regelung über das generelle Betretungsverbot nach Absatz 3 bleibt unberührt.

#### 5. Vollzug der Feldgeschworenenordnung; Niederlegung des Amtes als Feldgeschworene der Gemeinde Innernzell

##### Beschluss:

Der Gemeinderat Innernzell stimmt der Amtsniederlegung durch die Herren

- Holler Georg, Manglham 13, 94548 Innernzell
  - Augustin Otto, Gmünd 42, 94548 Innernzell
  - Kölbl Gotthard, Deggendorfer Str. 7, 94548 Innernzell
- als Feldgeschworene der Gemeinde Innernzell zum 31.10.2023 zu.

#### 6. Vollzug der Feldgeschworenenordnung;

Bestellung eines Feldgeschworenen;

- Windorfer Hans-Jürgen
- Halser Josef
- Kubitscheck Bernhard

##### Beschluss:

Zum 01.11.2023 wird als Feldgeschworener Herr Hans-Jürgen Windorfer, Ort 19, 94548 Innernzell durch die Gemeinde Innernzell bestellt.

##### Beschluss:

Ebenfalls wird Herr Josef Halser, Bärndorf 35, 94548 Innernzell durch die Gemeinde Innernzell zum 01.11.2023 als Feldgeschworener bestellt.

##### Beschluss:

Ebenfalls wird Herr Bernhard Kubitscheck, Zellerfeld 9, 94548 Innernzell durch die Gemeinde Innernzell zum 01.11.2023 als Feldgeschworener bestellt.

**REIFEN FINK**  
Meisterbetrieb

- Reifenservice
- Kfz-Reparaturen
- Zubehör
- Klima- und Autoglasservice
- Jeden Donnerstag HU / AU für alle Fahrzeuge
- Abschlepp- und Bergedienst

**Reifen Fink GmbH**  
Schönberger Str. 11-12A | 94169 Solla / Thurmansbang  
Tel. (0 8554) 25 68 | Fax (0 8554) 29 99  
e-Mail: reifen-fink@t-online.de | Internet: www.reifen-fink.de

Logo: E+FR (E+ für Reifenservice, FR für Reifen-Fachhandel)  
Logo: AUTO FIT  
Logo: TÜV SÜD

## 7. Berichterstattung des Vorsitzenden

Der Vorsitzende bedankt sich bei allen Wahlhelfern für ihre Mithilfe beim reibungslosen Ablauf der Landtags- und Bezirkstagswahl am vergangenen Sonntag.

Nachdem die Landesgartenschau in Freyung am 3.10.23 ihre Tore geschlossen habe, könne man, auch für die Gemeinde Innernzell, eine positive Bilanz ziehen. Der Obst- und Gartenbauverein, u.a. mit Anni Sigl, und auch der Schwammerlexperte Karl Liebl haben sehr regen Zulauf gehabt als die Gemeinde Innernzell im September zusammen mit der Region Sonnenwald und der Gemeinde Eppenschlag das Programm im Regionalpavillion der Landesgartenschau mitgestaltete. Auch die Blaskapelle Innernzell habe zusammen mit den Bergwaldtanzlern um Anton Augustin einen sehr großen Teil zum Erfolg unserer Teilnahme beigetragen. Hierfür bedankt sich Bürgermeister Kern ausdrücklich.

Bürgermeister Kern kündigt an im Frühjahr einen Tag der offenen Tür zur Besichtigung der neuen Klärschlammpresse durchzuführen. Die Besichtigung durch die Gemeinderäte Innernzell und Schöfweg solle noch in diesem Jahr anberaumt werden.

## 8. Anfragen der Gemeinderäte

Gemeinderat Ulrich Sterr informiert, dass der Ortsname von Bärnreuth auf verschiedenen Ortschildern unterschiedlich geschrieben sei. Der Vorsitzende werde dies überprüfen lassen.

Hausärztinnenpraxis Innernzell  
Ingrid Medam  
Im Zellerfeld 6, 94548 Innernzell  
Tel.: 08554-9448622

### Sprechzeiten und telefonische Erreichbarkeit der Zweigpraxis Innernzell



#### Anwesenheit der Ärztin:

Montag	12 – 15 Uhr
Dienstag	12 – 15 Uhr
Mittwoch	16 – 18 Uhr
Donnerstag	8 – 15 Uhr

#### Praxis geöffnet und telefonische Erreichbarkeit :

Montag, Dienstag, Donnerstag	8 – 15 Uhr
Mittwoch	8 – 13 Uhr und 16 – 18 Uhr
Freitag	kein Praxisbetrieb!

**WALD APOTHEKE**  
Seit 1808

**Apothekerin Christine Bettendorf e.K.**

Marktplatz 29 • 94513 Schönberg  
Tel.: 08554 - 892

### Unsere Leistungen:

- ❖ Beratung zu Medikamenten
- ❖ Pflegehilfsmittel-Versorgung
- ❖ Inkontinenz-Versorgung
- ❖ Anmessen von Kompressionsstrümpfen
- ❖ Diabetesberatung
- ❖ Beratung zu Blutdruckmessgeräten
- ❖ Pari- und Milchpumpen-Verleih
- ❖ Kostenloser Botendienst



Obere Bachgasse 23, 94209 Regen  
Tel.: 09921 3631, Fax: 09921 6987  
verwaltung@fos-regen.de

# Fachoberschule Regen

*Dein*

## Karrieresprungbrett!

Infoabend für das Schuljahr 2024/25  
am 06.02.2024, 18:30 Uhr

Tag der offenen Tür

am 19.04.2024, 14:30 Uhr bis 16:30 Uhr



Einschreibezeitraum

26.02. - 08.03.2024

Onlineanmeldung

Bereits jetzt  
möglich!



www.fos-regen.de

praxisorientiert

zielgerichtet zum  
modern

# Abitur

# SCHULHAUS\_RATSCH

23/24-SEPT-NOV

LANDGRAF-LEUCHTENBERG-GYMNASIUM GRAFENAU



die Prämierung auf der Landesgartenschau in Freyung (Quelle: privat)

## PRÄMIERTER LLG-ACKER

„Auf den Acker, fertig los“ hieß es im letzten Schuljahr am LLG Grafenau. In einer großen Gemeinschaftsaktion wurde unter dem Motiv der Nachhaltigkeit und der Wertschöpfung unser Schulgarten geschaffen, der nun sogar prämiert wurde.

Im Rahmen des Nachhaltigkeitswettbewerb der Sparkasse Freyung-Grafenau anlässlich der Landesgartenschau 2023 in Freyung hatte sich das LLG mit einer Dokumentation seines Schulgartenprojektes, das im Frühjahr 2023 gestartet wurde und mittlerweile schon viele Früchte trägt, beworben. Stellvertretend für die gesamte Schulfamilie konnten nun die beiden Lehrkräfte Geli Greiner und Daniela Haas während der Abschlussveranstaltung der Landesgartenschau am 3. Oktober einen großzügigen Geldpreis für die Schule entgegennehmen.

Dabei wurden im Auswahlprozess besonders die Kriterien hervorgehoben, dass die Schülerinnen und Schüler mit diesem Projekt selbst die Initiative zum Thema Nachhaltigkeit auf lokaler und regionaler Ebene ergriffen haben, dass die Schulfamilie das Thema Zukunftsorientierung ganz praktisch anpackte und die Aspekte der Nachhaltigkeit auch sinnvoll und fächerübergreifend in den Lehrplan integrierten. So gewinnbringend wird es auch im wahrsten Sinne des Wortes weitergehen: Die letzten Früchte der Saison werden aktuell gerade geerntet, aber die Überlegungen und Planungen zur Pflanzung im nächsten Jahr sind schon voll im Gange.



Impressionen von unserem Acker

MEHR INFOS



[www.llg-grafenau.de](http://www.llg-grafenau.de)

# SCHULHAUS\_RATSCH

23/24-SEPT-NOV

LANDGRAF-LEUCHTENBERG-GYMNASIUM GRAFENAU



Juniorwahl am LLG

## JUNIORWAHL AM LLG

Parallel zur Landtagswahl gaben am LLG insgesamt 111 Schülerinnen und Schüler im Rahmen der Juniorwahl ihre Stimme ab und machten ihre ersten Erfahrungen mit "echten" Wahlen. Die Wahl wurde dabei genauso durchgeführt wie in der Realität, mit den Stimmzetteln aus dem Stimmkreis Regen-FRG und den "echten" Kandidatinnen und Kandidaten. Zuvor erarbeiteten die Schülerinnen und Schüler alle wichtigen Infos zur Wahl, über Wahlprogramme, aktuelle Themen und vieles mehr.



Bei der Auszählung der Stimmen konnte die CSU mit 26,57 Prozent knapp die meisten Stimmen erzielen, gefolgt von den Freien Wählern mit 25,22 Prozent der Stimmen.

In jedem Fall ein Testlauf für die nächsten Wahlen, bei denen viele der Schülerinnen und Schüler dann schon ganz real wählen dürfen.

## ASSESSMENT-CENTER

Um der Vorbereitung auf das Berufsleben Rechnung zu tragen, fand kürzlich für unsere Q12 ein Assessment-Center statt, durch das Christian Mitterdorfer von der AOK Direktion Bayerwald-Deggendorf führte.



Beobachtet wurden in der Vorstellung beispielsweise die Eigeninitiative der Bewerber sowie ihre Teamfähigkeit, Flexibilität, Kommunikationsvermögen usw. Des Weiteren konnten die Kollegiaten die einzelnen Übungen kennenlernen.

Hierzu gehören u.a. Gruppendiskussionen, Präsentationen, Rollenspiele sowie eine Vorstellungsrunde, um nur einige zu nennen. Danach ging es „ans Eingemachte“, als die Schüler\*innen verschiedene Übungen auch praktisch ausprobieren konnten. Nach dem Ausfüllen und Besprechen von möglichen Testaufgaben präsentierten sich beispielsweise alle in einer Vorstellungsrunde, die Bestandteil eines jeden Assessment-Centers darstellt und ernteten jeweils ein kurzes Feedback ihrer Zuhörer. Nach diesem Einblick kann der Einstieg ins Berufsleben kommen.

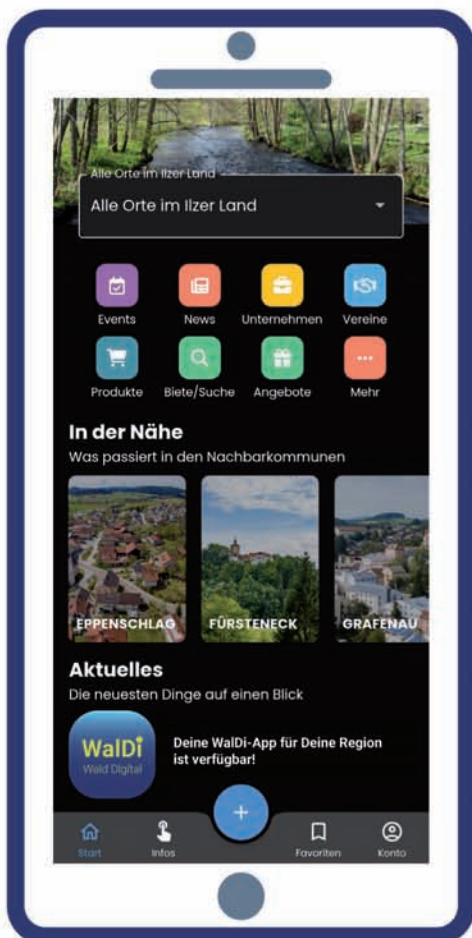
MEHR INFOS



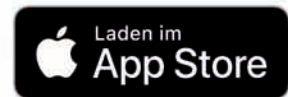
[www.llg-grafenau.de](http://www.llg-grafenau.de)



Wir präsentieren Wald Digital – oder kurz: die WalDi-App. Erfahre, welche Veranstaltungen in Deiner Umgebung stattfinden, welche spannenden Neuigkeiten es aus Deiner Stadt oder Gemeinde und in den Nachbarkommunen gibt und vieles mehr!



# DEINE WALDI-APP FÜR DEINE REGION !



[www.waldi.app](http://www.waldi.app)

**Eppenschlag | Fürsteneck | Grafenau  
Hutthurm | Innerzell | Perlesreut  
Ringelai | Röhrnbach | Saldenburg  
Schönberg | Schöfweg | Thurmansbang**

## Von der Idee aus der Bürgerschaft bis hin zur App!

Die Ideenfindung der App erfolgte im Rahmen des Förderprojektes Smart City / SmartesLand. Während der Strategieweise des SmartesLand-Projektes bis Mitte 2023 kristallisierte sich in Bürgerbeteiligungsformaten der Wunsch nach einer App für die Region heraus.

## Dieser Wunsch geht nun für die Bürgerinnen und Bürger im Ilzer Land in Erfüllung:

Das Unternehmen HEIDI entwickelt die App in enger Zusammenarbeit mit dem Ilzer Land. Dabei prüften Bürgermeisterin und Bürgermeister, Vertretende und Engagierte unserer Kommunen sowie unser Team die WalDi-App auf Herz und Nieren.

## Überzeuge Dich selbst:

Du findest die WalDi-App in den gängigen App-Stores als Android- und iOS-Version. Gehe alternativ online auf [www.waldi.app](http://www.waldi.app) oder scanne den QR-Code oben.

Wir entwickeln WalDi laufend weiter und ergänzen neue Funktionen. Du hast einen Vorschlag? Sende uns gerne eine Nachricht an [smart@ilzerland.bayern](mailto:smart@ilzerland.bayern).

**SO  
SMART  
kann Land  
sein**



# DIGITALE WELTEN

## WIE ERWACHSENE DAS MEDIENNUTZUNGSVERHALTEN VON JUGENDLICHEN VERSTEHEN UND UNTERSTÜTZEN KÖNNEN



Medien sind mittlerweile unser ständiger Begleiter. Mittendrin:

**Kinder und Jugendliche, deren digitale Welt immer mehr mit der realen verschmilzt.**

In dieser Veranstaltung erhalten Sie Einblicke zu Algorithmen, (auch problematischen) Trends und Challenges auf Social Media Plattformen wie TikTok und Instagram. Außerdem erfahren Sie, wie Sie die junge Generation im Umgang mit digitalen Medien unterstützen können.

**Donnerstag, 16.11.2023**

**Ort: Gymnasium Freyung, St.-Gunther-Str. 52, 94078 Freyung**

**Uhrzeit: 19 – 21 Uhr**

Der Besuch der Veranstaltung ist kostenlos und ohne Anmeldung möglich.

**Zu den Dozentinnen:**

**Kerstin Marhold-Achatz** ist Sozialpädagogin, Supervisorin, Dozentin und systemische Familientherapeutin mit jahrelanger Erfahrung im Bereich der Entwicklungsbesonderheiten von Heranwachsenden.

**Sarah Marhold** studierte Medien und Kommunikation, ist Dozentin für Mediengestaltung und beschäftigt sich als selbstständige Brand- und Webdesignerin mit Algorithmen und Social Media.

**Veranstalter:**



**MEHR RAUM  
UND ZEIT.**



# Innernzeller Adventsfenster 2023

1. Bäckerei Rieger, Grafenauer Str. 2
2. Kindergarten Innernzell, Schulstr. 3
3. Wendehammer am Lusenweg - *Christkindbriefkasten*



**Abgabe der Christkindbriefe bis 19.12. möglich**



4. Grundschule Innernzell, Schulstr. 4
5. Familie Hoffmann-Schiffer, Hauptstr. 38, Hilgenreith
6. Raumausstattung Kölbl, Hauptstr. 49, Hilgenreith
7. Yvonne Wartner, Breitenweg 10, Innernzell
8. Familie Raith, Hauptstr. 35, Hilgenreith
9. Familie Wirth, Kapellenweg 24, Hilgenreith
10. Familie Moser, Hauptstr. 28, Hilgenreith
11. Johanna Müller, Doblweg 6, Tumiching
12. Gemeinde Innernzell, Schulstr. 3
13. Familie Beer, Vockinger Str. 13, Tumiching
14. Familie Hiller/Uhelszki, Breitenweg 2  
(das Fenster wird zur Grafenauer Str. hin aufgestellt!)



15. Bücherei Innernzell, Kirchplatz 2
16. Tina Fuchs, Doblweg 19, Tumiching
17. Agnes Mazurkiewicz, Zellerbergstr. 10
18. Familie Kloiber, Tumiching 35
19. Rosa Straßer, Im Zellerfeld 8
20. Familie Geiß, Tumiching 20
21. Maria Kern, Vockinger Str., Alpakas
22. Hexenhaus, Tumiching 24
23. Inge Berger, Zellerbergstr. 6
24. ZellerLeben - Mesnerstadl



*wünscht allen eine besinnliche  
Adventszeit und ein frohes  
Weihnachtsfest*



# Weihnachtsmärkte im Ilztal & Dreiburgenland

<b>Aicha v.Wald</b>	03.12.2023	Ohetal-Advent in Aicha vorm Wald
<b>Bühlberg</b>	08.-10.12.2023	Bühlberger Stoabruchweihnacht
<b>Eging a.See</b>	10.-19.11., Fr-So	Weihnachtsmarkt in Pullman City
	23.11.-17.12., Do-So	Weihnachtsmarkt in Pullman City
	ab 23.12.2023	Wild West Winter in Pullman City
<b>Fürsteneck</b>	16./17.12.2023	Fürstenecker Schlossweihnacht
<b>Fürstenstein</b>	09.12.2023	Winterbühne mit Weihnachtsmarkt
	10.12.2023	Fürstensteiner Schlossweihnacht
<b>Hutthurm</b>	02./03.12.2023	Hutthürmer Adventsmarkt
<b>Innernzell</b>	09.12.2023	Nikolausmarkt auf dem Kirchplatz
<b>Neukirchen v.Wald</b>	02.12.2023	Weihnachtsmarkt am Feuerwehrhaus
	26.11./03.,10. u. 17.12.2023	Glühweinhütte in der Hofmark
<b>Perlesreut</b>	08./09.12.2023	Perlesreuter Christkindlmarkt
	01./02.,15./16. u. 22./23.12.2023	Adventshütte Perlesreut
<b>Ringelai</b>	16./17.12.2023	Christkindlwallfahrt Ringelai
<b>Ruderting</b>	02.12.2023	Rudertinger Adventszauber
<b>Salzweg</b>	03.12.2023	Weihnachtsmarkt mit Nikolauseinzug
	17.12.2023	Christkindlmarkt in Straßkirchen
<b>Tiefenbach</b>	03.12.2023	Adventsmarkt Tiefenbach
<b>Tittling</b>	01.-03.12.2023	Christkindlmarkt Rund ums Grafenschlößl



**EDEKA Hartmannsgruber**

Grafenauer Str. 31 · Getränkemarkt  
94548 Innernzell · Lottoannahmestelle  
Tel.: 08554/941708 · Postagentur

Besuchen Sie uns auch online:  
[www.edeka.hartmannsgruber.com](http://www.edeka.hartmannsgruber.com)

Wir ♥ Lebensmittel.

## Bandagen machen mobil

... unterstützen Gelenke, Knochen, Muskeln,  
Sehnen und Bänder und lindern Schmerzen.

Zur Behandlung bei Schmerzen in Sprunggelenken,  
Knie, Wirbelsäule, Hand, Ellenbogen oder Schulter.

Sprechen Sie mit uns.  
Unsere Spezialisten beraten Sie  
gerne zu diesem Thema.

[www.leistungszentrum.com](http://www.leistungszentrum.com)

**Leistungszentrum GmbH**  
für Orthopädietechnik Osterhofen  
Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27 Tel. 09932/909870  
94486 Osterhofen info@leistungszentrum.com

## MOBILITÄT + SERVICES sind unser Geschäft!

Für unseren Kfz-Betrieb im schönen Schönberg suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt smarte Köpfe mit geschickten Händen:

# **KFZ-MECHATRONIKER /SERVICETECHNIKER** (m/w/d)

# **WERKSTATTLLEITER** (m/w/d)

# **AZUBIS KFZ-MECHATRONIK /LAGERLOGISTIK** (m/w/d)  
ab 01.09.

- # Voll- und Teilzeitbeschäftigung (unbefristet)!
- # Berufs- und Quereinsteiger!

Das erwartet dich:

- abwechslungsreiches, spannendes Aufgabenfeld
- zukunftsorientierte und innovative Ausrichtung
- attraktive Vergütung
- flexible Arbeitszeiten
- Team Spirit
- Nebenleistungen

Interesse? Schick uns gerne Deine Bewerbung an  
[info@autohaus-simmerl.de](mailto:info@autohaus-simmerl.de)



**AUTOHAUS**  
**SIMMERL** **OPEL**

**ELENA & PETER  
PLEINTINGER OHG**

**MARGARETEN  
APOTHEKE**

Telefon 08554 96110  
Fax 08554 961114  
E-Mail [p.pleintinger@t-online.de](mailto:p.pleintinger@t-online.de)  
[www.apotheke-schoenberg.de](http://www.apotheke-schoenberg.de)

Marktplatz 2  
94513 Schönberg

Margareten-Apotheke Schönberg  
 margareten\_apo\_1975



*Sich auf den anderen einzulassen,  
ihm tröstend die Hand zu reichen  
und ihn spüren zu lassen, da ist  
jemand, der ihm seine Hilfe anbietet,  
unaufdringlich und doch bestimmt  
und kompetent –  
das ist unsere Philosophie,  
zu helfen und beizustehen.*

Im Auftrag von Gemeinde und Pfarrei  
führen wir alle Grabungs- und  
Friedhofsarbeiten aus.

Trauer  hilfe  
Rager

#### BESTATTUNGEN

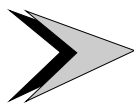
Petra und Josef Rager  
Stadl 10 - Kirchberg im Wald  
Tel. 0 99 27 / 16 90  
Mobil 01 76/27 21 41 63  
[www.bestattungen-rager.de](http://www.bestattungen-rager.de)



❖ Fotolia

## Schreinerei Möbel und Innenausbau Meisterbetrieb

Sägeweg 24  
94548 Innernzell  
Mobil: 0171/1451597  
Telefon: 08554/3104  
E-Mail:  
[schreinerei-stelter@gmx.de](mailto:schreinerei-stelter@gmx.de)  
Neu:  
[www.schreinerei-stelter.de](http://www.schreinerei-stelter.de)



Jetzt „Neu“  
**Resopal SpaStyling**

Das Bad ohne Fugen!  
Mehr unter [www.schreinerei-stelter.de](http://www.schreinerei-stelter.de)



Der  ambulante  
Pflegedienst  
Lebenshilfe Grafenau e.V.

### Unsere Leistungen

im gesamten Altlandkreis Grafenau

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Arbeiten im Haushalt
- Verhinderungspflege
- Betreuung bei Demenz
- Pflegeberatung
- Vermittlungen
- z. B. Essen auf Rädern, Hausnotruf

**Noch Fragen?**  
... dann rufen Sie uns  
doch einfach mal an!

Wundmanagement  
Port-Versorgung  
Tracheo- u. Urostomiepflege

**08552 974664-150**  
oder **0171 6947377**

24 Stunden Rufbereitschaft - individuelle Betreuung - qualifiziertes Pflegeteam

## St. Martinsfeier des Kindergartens Innerzell



am Freitag, den 10.11.2023 um 17:00 Uhr.

Treffpunkt ist der Garten des Kindergartens.

Zu Beginn findet das Martinsspiel statt.

Anschließend machen wir uns auf den Weg und ziehen mit unseren Laternen durch das Dorf.  
Wieder im Kindergarten angekommen singen wir Lieder am Martinsfeuer.

Für das leibliche Wohl sorgt der Elternbeirat.

*Die gesamte Bevölkerung ist herzlich eingeladen.*

**Das Kindergartenteam mit Elternbeirat**

## Familienwanderung und Spiel- nachmittag

Im September wanderten die Familien und das Personal des Kindergartens Innernzell zum Brotjacklriegel. In ungezwungener Atmosphäre hatten alle die Möglichkeit einander besser kennenzulernen und die Kinder konnten die verschiedenen Stationen des Jacklweges erkunden. Oben angekommen machten alle eine kurze Verschnaufpause. Anschließend sangen die Kinder ein paar Lieder vor. Danach kehrten viele Familien im Turmstüberl ein und machten sich nach einer kleinen Stärkung wieder auf den Heimweg.

Anfang Oktober trafen sich die Krippenkinder mit ihren Familien und dem Personal im Garten des Kindergartens. Dort fand ein gemütlicher Spielnachmittag statt um erste Kontakte zu knüpfen. Die kleinsten freuten sich sehr darüber, dass der große Garten an diesem Tag nur ihnen gehörte.

Schön, dass sich viele Eltern Zeit genommen und bei diesen Aktionen teilgenommen haben.



## Der neue Elternbeirat für den Innernzeller Kindergarten

Bürgermeister Josef Kern freut sich über alte und neue Gesichter und stellt mit Begeisterung die steigende Anzahl an Vätern im Elternbeirat fest.

Bei der ersten öffentlichen Sitzung des Elternbeirats des Kindergartens Innernzell fanden nach der Begrüßung die Wahlen der verschiedenen Ämter statt.

Die Vorsitzenden sind, wie bereits im Vorjahr, Thomas Zeintl als 1.Vorsitzender und Bianca Schiller als 2. Vorsitzende. Unterstützt werden sie von Thomas Weber (1.Kassier), Carina Groß (2.Kassier), Lisa Fischer (1.Schriftführerin), Michael Artinger (2.Schriftführer), Stefanie Dembski, Melanie Hoffmann-Schiffer und Andreas Schmalzbauer (alle drei als Beisitzende).

Im Anschluss wurde gemeinsam mit der Kindergartenleitung das jährliche Martinsfest, welches am 10.11.2023 stattfinden soll, geplant.

Der Elternbeirat freut sich auf ein erfolgreiches Kindergartenjahr mit schönen Veranstaltungen für die Kinder.

-Lisa Fischer



Hinten (von links): Thomas Zeintl, Andreas Schmalzbauer, Thomas Weber, Michael Artinger, Bianca Schiller, Julia Jensch, Bürgermeister Josef Kern

Vorne (von links): Melanie Hoffmann-Schiffer, Lisa Fischer, Carina Groß

## 氣 Naturheilpraxis

Jutta Raith Heilpraktikerin

Verschiedene Diagnose- und Therapieverfahren

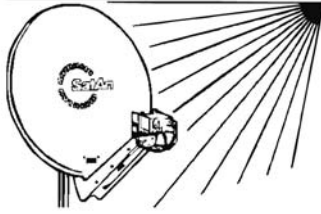
- \* Akupunkt-Meridian-Massage
- \* Spagyrik
- \* Bioresonanztherapie (Organetik)
- \* med. Heilhypnose (z.B. Gewichtsreduktion, Raucherentwöhnung, Superlearning)
- \* Dunkelfelddiagnostik
- \* Hausorganetik und Feng Shui (z.B. Harmonisierung von Wasseradern, Elektrosmog)
- \* Psychoonkologie – Einzel und Gruppentherapie
- \* Aura-, Chakra- und Energiearbeit n. Linda Vielau



Jutta Raith  
Vocking 20  
94548 Innernzell

Tel.08554 - 943673  
Mobil: 0151-50863344  
Fax 08554-9442787

[naturheilpraxis.raith@gmx.de](mailto:naturheilpraxis.raith@gmx.de)



- Elektro
- Radio
- Fernsehen
- Kühlen
- Sat-Anlagen
- Elektro-Speicherheizungen

**Josef  
JB  
Brunner**

Deggendorfer Str. 13  
**94548 Innernzell**  
Tel. 085 54/3 50 55  
Fax 085 54/32 23



**trend & beauty**

**Nagelstudio  
Doina Ertl**

**Nagelstudio und kosmetische Fußpflege**

Zellerbergstraße 4 · 94548 Innernzell · Tel. 085 54 - 25 38

- Gutscheine
- Alessandro Pflegeprodukte
- kosmetische Fußpflege
- French Permanent für die Füße (hält 4-6 Wochen)
- Maniküre
- Nagelmodellage
- Schüler- und Studentenrabatt

**Franz Wastl**

**Kraftfahrzeug · Reparaturwerkstatt**

**Hauptstr. 58 · 94548 Hilgenreith**

**Abschleppdienst  
Tel. (0 99 08) 226**

**HERMANN  
FREDL**

**Spenglerei  
Dachdeckerei  
Gerüstbau**

94548 Innernzell  
Vockinger Str. 11  
eMail:  
fredl.spenglerei@t-online.de

Tel. 085 54/25 06  
Fax 085 54/31 32  
Mobil 0171/651 60 26

**Viel Platz zum Feiern!**

Egal ob Hochzeitsfeier, Geburtstag oder Firmenseminare bei uns ist Ihr Fest in professionellen Händen. Wir beraten Sie beim festlichen Menü, der Getränkebegleitung und der Unterbringung Ihrer Gäste!  
Rufen Sie uns an - wir beraten Sie gerne!

Ihre Familie Aulinger  
& das Sonnenwald-Team

P.S.: Nutzen Sie auch unseren  
mobilen Partyservice!

**RESERVIERUNGEN ☎ +49 (0)9908 275**

Sonnenwaldstraße 3 · 94572 Schöfweg · info@zum-sonnenwald.de · www.zum-sonnenwald.de

G\*\*\*\*\*  
**Gasthof zum  
Sonnenwald**  
Wirtshauskultur in Schöfweg



**TÄGLICH AB 9.30 UHR FÜR SIE GEÖFFNET,  
MITTWOCH RUHETAG**

Warme Küche von 11.30 – 14.00 Uhr und 17.00 – 21.00 Uhr

**KH  
KRENN ■ HAUSTECHNIK**

Hochweg 8 ■ 94513 Schönberg-Mitternach  
Telefon: 08554/3463 ■ Fax: 08554/2441 ■ Mobil: 0170/8054446  
info@krenn-haustechnik.de ■ www.krenn-haustechnik.de

Hackschnitzel-Heizung ■ Pellets-Heizung ■ Stückholz-Heizung ■ Wärmepumpen  
Blockheizkraftwerk ■ Solaranlagen ■ Badsanierung ■ Kundendienst / Wartung

# Vereinsnachrichten

## Feuerwehr-Nachrichten

### Abnahme des Löscharbeitens am Hilgenreither Weiher

Ende September legte die Freiwillige Feuerwehr Schöfweg zusammen mit den Kameraden aus Hilgenreith das Löscharbeitens ab.



Josef Kern Bgm., Hermann Beham E-Kdt., Johannes Weber Kdt., Matthias Groß Vorstand, Maximilian Kölbl / Bronze, Andreas Schmalzbauer Gold/Grün, Christina Beham Gold/Grün, Tobias Beer Bronze  
Foto: Beham

Insgesamt waren es zwei Gruppen, hauptsächlich bestehend aus Kameraden, die das Abzeichen in Bronze ablegten. Die bronzene Stufe ist die erste der insgesamt fünf Stufen.

Nach intensiven Training wurde die Leistungsprüfung am Hilgenreither Weiher abgenommen. Unter der Aufsicht der drei Schiedsrichter Thomas Thurnreiter, Karl Grainer und Markus Weiß mussten Angriffstrupp, Wassertrupp und Schlauchtrupp, Maschinist, Melder und Gruppenführer zuerst ihre spezifischen Knoten machen bzw. die Zusatzaufgaben.

Danach bauten sie innerhalb von 240 Sekunden einen Löscharbeitens auf. Dazu musste eine Saugleitung zusammengekoppelt und ein Verteiler gesetzt werden. Sobald alle drei Eimer vom jeweiligen Trupp umgespritzt waren und der letzte Trupp „Befehl ausgeführt!“ gerufen hatte, wurde die Zeit gestoppt.

Nach anfänglichen Problemen mit der Pumpe liefen die anschließenden zwei Abnahmen mit verhältnismäßig wenig Fehlerpunkten und den 16 Kameraden konnte zur bestandenen Leistungsprüfung gratuliert werden. *Bericht von Tabea Lepsik*



Foto: Tabea Lepsik  
Großes Bild unten: Simon Zitzelsperger







Ab November bei uns!



## Der neue Mitsubishi COLT.

Komfortabel. Wirtschaftlich. Zuverlässig.



\*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter [mitsubishi-motors.de/herstellergarantie](http://mitsubishi-motors.de/herstellergarantie)

**Kraftstoffverbrauch (l/100 km) COLT Benzin** Kurzstrecke 6,7-3,6; Stadtrand 4,8-3,8; Landstraße 4,5-3,7; Autobahn 5,6-4,8; kombiniert 5,2-4,1; CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 118-92. **Werte nach WLTP.\*\*†1**

\*\*Alle Angaben wurden nach VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTP-Prüfzyklus hat den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZ-Werte und keine CO<sub>2</sub>-Effizienzklassen vorliegen. **Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc.; dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.** Weitere Informationen unter [mitsubishi-motors.de/colt](http://mitsubishi-motors.de/colt) †1 Die genannten COLT Leistungs-, Verbrauchs- und Emissionswerte sind vorläufige Werte. Endgültige Werte werden nach Abschluss der Homologation vorliegen.



**Autohaus Grassinger GmbH**  
Hofbauer Straße 5  
94209 Regen  
Telefon 09921/94290  
[www.mitsubishi.autohaus-grassinger.de](http://www.mitsubishi.autohaus-grassinger.de)



Zimmerei - Meisterbetrieb  
Markus Wirth

- Holzbau
- Dachfenster
- Lohnabbund
- Neubau und Sanierung von Dachstühlen

Markus Wirth Kapellenweg 24 94548 Innernzell Tel. 0172 8252180

**A** Sankt Gotthard  
**POTHEKE**  
Kirchberg im Wald  
**immer für Sie da**



So erreichen Sie Ihre Ansprechpartner\*innen rund um das Thema Gesundheit:

- **persönlich** im Pointweg 4 in Kirchberg i. Wald
- **telefonisch** unter 09927 1639
- über die **meineapotheken.de App**
- über unseren **Onlineshop** [www.mea.link/Xf6](http://www.mea.link/Xf6)



QR Code scannen – Medikamente und Rezepte online vorbestellen – von uns per Botendienst zustellen lassen!

Abgabe verschreibungspflichtiger Arzneimittel nur nach Einreichung der Originalrezepte. Zustellung per Botendienst innerhalb unseres Geschäftsgebietes zu unseren Geschäftszeiten. Bitte beachten Sie ggf. abweichende/ergänzende Bedingungen. Änderungen vorbehalten.

ZAHNARZTPRAXIS

Dr. med. dent.

**Helmut Pongratz**

M.Sc. Orale Chirurgie/Implantologie



**IHR ZAHNARZT  
IN DEGGENDORF**

☎ 0991 - 28 49 58

📍 Itzlinger Weg 2  
94469 Deggen Dorf

[WWW.ZAHNARZT-DEGGENDORF-RUSEL.DE](http://WWW.ZAHNARZT-DEGGENDORF-RUSEL.DE)

## TC Innernzell

### Mixed-Turnier des TC Innernzell



Einen Tag nach der erfolgreichen Kindervereinsmeisterschaft spielten sich die Erwachsenen im ersten Mixed-Turnier der Saison den Sieg aus. Der Wettergott meinte es dabei gut mit den Spielern, bis auf das allerletzte Spiel blieben alle trocken. Maria Kern und Nico Kratschmann sicherten sich dabei im Finale gegen Bianca Kratschmann und Christoph Petraska den 1. Platz. Das Podium komplettierten Tanja Brunnbauer und Christoph Geiß. Auf den weiteren Plätzen folgten:

4. Anja und Manuel Raab
5. Carina Brunnbauer und Benedikt Mautner
6. Christina Weber und Markus Fredl
7. Stephanie Mautner und Florian Ellmer
8. Anja Krammer und Benjamin Fischer.

Mit einem abschließenden Grillfest und einem gemütlichen Beisammensein wurde das Mixed Turnier beendet.

*Text und Foto: Tanja Brunnbauer*

### Kindervereinsmeisterschaft des TC Innernzell



Am 25.08. startete die Vereinsmeisterschaft der Kinder des TC Innernzell. In drei verschiedenen Altersgruppen wurde der jeweilige Gruppenmeister gesucht. Dabei spielten die Kinder im Modus jeder gegen jeden. Im Kleinfeld konnte sich Jonas Stöckl gegen Emily Petraska und Marie Rohrmeier durchsetzen. Jonas Breit konnte sich in zwei spannenden Duellen gegen Moritz Heckl durchsetzen und sicherte sich aufgrund des besseren Teilers den 1. Platz. Patrick Kroiß konnte sich im Bruder-Duell gegen Dennis Kroiß durchsetzen. Moritz Breit komplettiert das Podium auf Rang 3. Bei der Siegerehrung freuten sich die Kinder über Pokale und Urkunden sowie auf die Pizza nach den intensiven Duellen.

*Text und Foto: Tanja Brunnbauer*

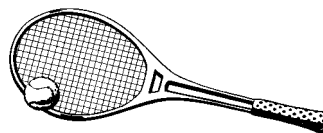
### Tennisclub veranstaltet Schleiferlturnier



*hinten (von links): Manuel Raab, Thomas Kroiß, Christoph Petraska, Mathilde Fredl, Tanja Brunnbauer, Bianca Kratschmann, Anja Krammer, Carina Brunnbauer, Stephanie Mautner, Benjamin Fischer; vorne (von links): Daniel Maier, Hans Fredl, Nicole Lindner, Anja Raab, Rebecca Fredl; nicht auf dem Bild: Franz Kollmer + Markus Fredl*

Bei etwas frischen Temperaturen fand am 23. September das diesjährige Schleiferlturnier am Innernzeller Tennisplatz statt. Spielerinnen und Spieler aller Leistungsstufen waren herzlich eingeladen - mit oder ohne Turnier Erfahrung. Die Paarungen spielten bunt gemischt gegeneinander im Doppel, wobei man für jeden Sieg ein Schleiferl sammeln konnte. Mit jeweils fünf gewonnenen Spielen war das Siegertreppchen hart umkämpft. Den 1. Platz sicherte sich Daniel Maier - knapp gefolgt von Bianca Kratschmann und Thomas Kroiß. Nach der Siegerehrung wurde der gelungene Tag in gemütlicher Runde gefeiert.

*Text und Foto: Rebecca Fredl*



TÄGLICH WECHSELNDER MITTAGSTISCH,  
AUCH ZUM MITNEHMEN,  
IN INNERNZELL UND GRAFENAU

PROBIEREN SIE UNSER  
DOPPELT GEBACKENES BAUERNBROT  
AUS NATURSAUVERTEIG

GROSSE AUSWAHL AN TORTEN  
UND KUCHEN  
INDIVIDUELLE DEKORTORTEN  
FÜR FESTTAGE, HEIM- UND  
BROTZEIT-SERVICE.

**Bäckerei Konditorei Rieger**  
IHRE FAMILIEN-BÄCKEREI

100% WEICHES SAHMENWERK

HAUPTGESCHÄFT: INNERNZELL, GRAFENAUER STR. 2  
FILIALEN IM EDEKA-INNERNZELL, GRAFENAUER STR. 31  
SEIT 2020 AUCH IN GRAFENAU, STADTPLATZ 18  
INNERNZELL TELEFON 08554 / 728  
GRAFENAU TELEFON 08552 / 6257366

# Lindenschützen Innernzell

## Ausflug der Lindenschützen in die Steiermark

Gut gelaunt und bei bestem Wetter machten sich die Lindenschützen, am ersten Septemberwochenende, auf in die Steiermark.

Mit dem Busunternehmen Heininger aus Langfurth reisten knapp 35 Schützen nach Graz um dort bei einer eineinhalbstündigen Stadtrundfahrt die wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Stadt zu bestaunen. Anschließend ging die Fahrt hinaus in das Steirische Weingebiet in eine Buschenschenke zu einer Weinprobe.

Hier wurden einige Weine verköstigt und nach einer ausgiebigen Brotzeit ging es weiter in das Hotel „Trattnerhof“ nach Semriach.

Der zweite Tag begann mit einer Fahrt nach Spielfeld zum Red-Bull-Ring (früher Österreichring).

Hier war eine eineinhalbstündige Führung gebucht. Anschlie-



ßend wurden mit dem Bus zwei Runden auf dem Red-Bull-Ring gedreht, bevor die Heimreise angetreten wurde.

Angekommen in Innernzell wurde im Gasthaus Ertl eingekehrt, mit hervorragender Bewirtung durch die Familie Ertl.

Die Lindenschützen bedanken sich bei der Familie Ertl für die gesponserte Brotzeit, die am A1-Ring verköstigt wurde und beim Busunternehmen Heininger für die tolle Organisation.



## Ausflug der Lindenschützen zum Oktoberfest

Am 16. September 2023 fuhren wir mit dem Schützengau Grafenau samt Schießausrüstung zum Münchner Oktoberfest.

Für 30 Mitglieder des Schützengaus Grafenau organisierte Schützenmeister Christian Preiß die Fahrt zur Theresienwiese am Fuße der Bavaria.

Nach einer Stärkung im Schützenfestzelt konzentrierten wir uns auf das traditionelle Oktoberfest-Landesschießen.

Hierbei konnten wir uns an 80 elektronischen Schießständen mit ca. 3000 Schützen aus verschiedenen Ländern messen.

Selbstverständlich kamen ein Wies'n-Bummel, sowie die Geselligkeit im Festzelt mit den anderen Gau-Vereinen nicht zu kurz.

## Hilfe auf Knopfdruck

*Jetzt 4 Wochen kostenlos testen!*

Mit unserem Hausnotruf haben Sie immer die richtige Hilfe zur Hand. Sollten Sie in eine Situation kommen, in der Sie Hilfe benötigen, sind wir auf Knopfdruck für Sie da und leisten die Hilfe, die Ihre Situation erfordert.

Sichern Sie sich Ihren Vorteil und nutzen den Hausnotruf einen Monat lang kostenlos.

*(Nur für Neukundinnen und Neukunden)*



## Ihr Ansprechpartner vor Ort:

Christoph Fuchs

Malteser Hilfsdienst gGmbH  
Bahnhofstr. 12 · 94078 Freyung  
Tel.: 08551 9178730

✉ [hausnotruf.freyung@malteser.org](mailto:hausnotruf.freyung@malteser.org)

 **Malteser**  
...weil Nähe zählt.

Es ist wieder soweit, die kalte Jahreszeit ist da.  
**am 04.11.2023 ab 10:00 Uhr**  
 öffnen wir unseren Hofladen mit vielen  
 Neuigkeiten wieder.



Kommt vorbei **am 04.11.** und überzeugt euch selbst von  
 den vielen hochwertigen Produkten aus Alpakawolle.

**Für das Leibliche Wohl ist gesorgt!**

Von 13:00-14:00 Uhr Alpakas hautnah  
 für Groß und Klein

Als Highlight des Tages gibt es um  
**15:00 Uhr eine Modenschau mit Produkten aus  
 dem Vlies der Götter**

*Findet bei jeder  
 Witterung statt!*

Öffnungszeiten: Do. 17:00-19:00 Uhr

Sa. 10:00-16:00 Uhr

und nach Vereinbarung

Anja Schneider; Marienplatz 10; 94572 Schöfweg;

Tel. 01714450689

Weidl &  
 Weber

Auch bei Schnee und Eis  
 in der Spur bleiben!

Mit Sicherheit mobil durch den Winter:  
**Winter-Check**

Spätestens im Oktober sollten die Winterreifen montiert werden.  
 Zusätzlich empfehlen wir die Überprüfung von:

- ✓ Bereifung und Reifendruck
- ✓ Flüssigkeitsstand
- ✓ Frostschutzgehalt
- ✓ Ladestrom des Generators
- ✓ Keilriemen
- ✓ Scheibenwischer
- ✓ Scheibenwaschanlage
- ✓ Beleuchtungs- und Signalanlage
- ✓ Batterie
- ✓ Türgummis und Türschlösser

**Sicher unterwegs - mit Weidl & Weber**

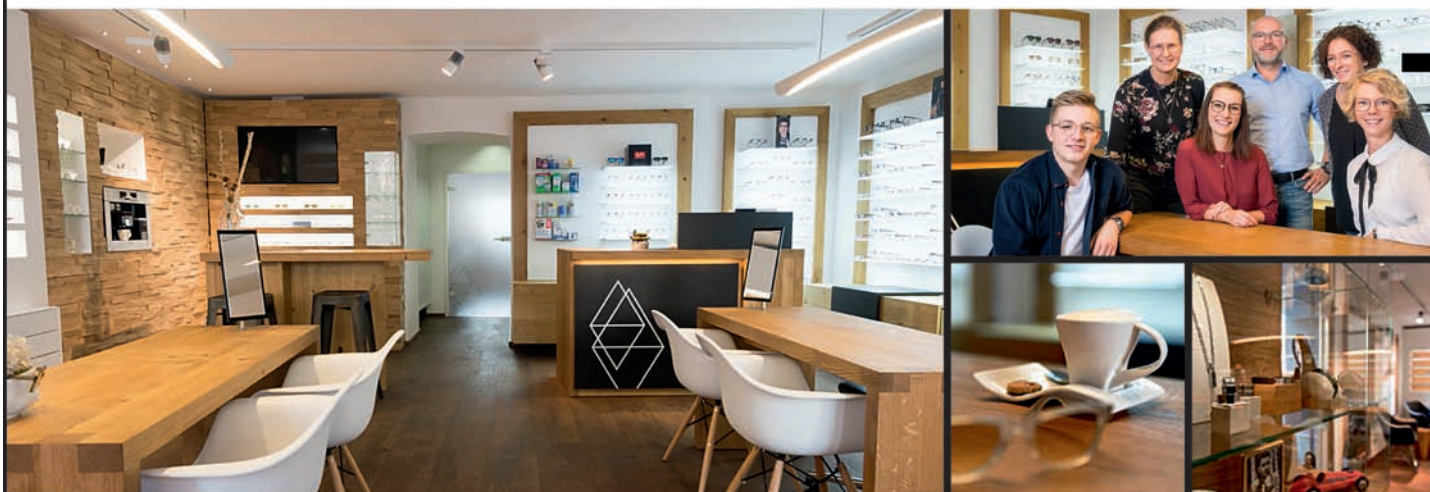
Weidl & Weber GmbH • Allhartsmas 18 • 94572 Schöfweg  
 info@peugeot-weidl-weber.de



**OPTIKLANG**  
 Gute OPTIK. Perfekter STYLE.



**trendshop**  
 UHREN & SCHMUCK



**Gute OPTIK. Perfekter STYLE.**

MARKTPLATZ 12 ▲ 94513 SCHÖNBERG ▲ TEL: +49 (0)8554 2300

INFO@OPTIK-LANG.COM ▲ WWW.OPTIK-LANG.COM

## Zaira Bomber - Sparte Dart



### Neue Herausforderung, neuer Sponsor - Zaira Bomber sagen Danke



„Sche is, geil und subba“ - so beschrieb Matchwinner Fredl Karl den hart erkämpften Sieg, der in der letzten Saison ausschlaggebend für den Aufstieg in die Bezirksliga war. Nach einer spannenden und herausragenden Saison konnte die Dartmannschaft der Zaira Bomber bereits am vorletzten Spieltag zum zweiten Mal den Aufstieg in die bisher höchste Klasse seit Bestehen des Vereins besiegeln. Aus gegebenem Anlass und insbeson-

dere durch die Unterstützung eines neuen Sponsors, wurde neue Teambekleidung in Form von T-Shirts, Jacken und Pullis angeschafft. Hierzu im Namen aller Mitglieder ein herzliches Dankeschön an Thomas Zeintl (Fa. metal-tec. Rohrleitungsbau & Schweißtechnik) durch dessen Beteiligung auch der Anhang und die Nachwuchsspieler neu eingekleidet werden konnten.

Leider konnten die Zaira Bomber dem doch sehr hohen Klassenunterschied nicht Paroli bieten, was am Ende der Saison wieder zum Abstieg in die A-Klasse führte, in welcher die Mannschaft aber aktuell nach vier Spielen ungeschlagen auf Platz 1 steht.

### RAUM-AUSSTATTUNG MANFRED KÖLBL

- Fußböden • Polsterei
- Gardinen - Dekostoffe
- Sicht- und Sonnenschutz
- Markisen - Sonnensegel
- Insektenschutz • Tapeten

Wir setzen *Akzente.*

Hilgenreith • Hauptstr. 49

94548 Innernzell

Tel. 09908-89050, Fax 09908-89051

[www.koelbl-raumausstattung.de](http://www.koelbl-raumausstattung.de)

eMail: [Koelbl-Raumausstattung@t-online.de](mailto:Koelbl-Raumausstattung@t-online.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo-Fr. 9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
Di. geschlossen - Sa. 9.00 Uhr - 12.00 Uhr u. nach Vereinbarung

# FANIES KITCHEN

kocht beim  
Sommer unter der Linde

#### Schon gewusst?

Die Asia-Nudeln lassen sich super schnell zubereiten und sind ein tolles Rezept um kreativ zu werden - so kann man hier locker ein paar Gemüsereste aus dem Kühlschrank mit verarbeiten und das Gericht erhält neue Nuancen!

Auch als bayerische Variante mit Knusperweißwurst abwandelnbar :)

Die Nudeln könnt ihr wieder am Nikolausmarkt frisch von Fanie zubereitet genießen!



Die geheime Zutat:  
LIEBE! Eure Fanie

## FANIES ASIA NUDELN

#### Des braucht's

250 g Mie-Nudeln  
2 große Karotten  
1 Stange Lauch  
1 Handvoll Sprossen  
2 Frühlingszwiebeln  
1/2 Brokkoli (gekocht)  
Handvoll Nüsse  
(Erdnuss oder Cashew)

2-3 EL Sesamöl  
Ei nach Belieben  
1 Knoblauchzehe  
1/2 TL brauner Zucker  
3 EL Sojasauce  
Etwas Salz  
1 EL Chilli-Süß-Sauer Sauce  
Für die bayerische Variante:  
1 Weißwurst

#### So werd's gmocht

Die Nudeln nach Packungsanweisung zubereiten. Karotten und Lauch putzen und in feine Streifen schneiden. Frühlingszwiebeln putzen und in Röllchen schneiden. Knoblauch fein würfeln und die Sprossen waschen. Brokkoli klein schneiden und 5 Minuten im kochenden Wasser kochen, rausnehmen und zum Gemüse geben. Wer die Nudeln mit Weißwurst möchte gibt diese jetzt in siedendes Wasser.

1 EL Öl in einer großen Pfanne heiß werden lassen. Nach Belieben das Ei darin kurz braten, gelegentlich rühren. Karotten, Lauch, Knoblauch, Brokkoli, Nüsse und Frühlingszwiebeln hinzufügen und 3-5 Minuten mitbraten. Ggf. Weißwurst in Stücke schneiden und in einer kleinen Pfanne in etwas Öl anbraten. Prise brauner Zucker darüber und weiter braten. Mit Chili-Sauce durchmischen und zum Gemüse geben.

Gekochte Mie-Nudeln und Sprossen dazugeben und weitere 5 Minuten braten. Mit Zucker, Sojasauce, restlichen Sesamöl und Salz abschmecken. Nochmal durchrühren und heiß genießen.



# Veranstaltungen



Einladung zum

## 32. Innernzeller Gemeindeturnier

Die Lindenschützen Innernzell veranstalten am

Mittwoch, den 08.11.2023 ab 18.00 Uhr  
Donnerstag, den 09.11.2023 ab 18.00 Uhr  
Freitag, den 10.11.2023 ab 18.00 Uhr

Mittwoch, den 15.11.2023 ab 18.00 Uhr  
Donnerstag, den 16.11.2023 ab 18.00 Uhr  
Freitag, den 17.11.2023 ab 18.00 Uhr  
Samstag, den 18.11.2023 von 16.00 – 19.00 Uhr

## das Gemeindegießen 2023

Für alle Vereine und Firmen der Gemeinde Innernzell  
im Schützenheim der Gastwirtschaft Ertl.  
Alle Mitglieder des Vereins (ab 12 Jahre) oder Firmen  
können teilnehmen.

Die vier besten Schützen einer Mannschaft kommen in  
die Wertung, wobei das erfolgreichste Team  
den Wanderpokal gewinnt.

Die drei besten Einzelschützen des Turniers erhalten  
ebenfalls einen Preis.

Der Verein oder Betrieb mit den meisten Schützen  
wird mit einem 30l-Bierfass gekrönt.

Die Siegerehrung findet am Samstag, den 18. November 2023  
um ca. 20.00 Uhr im Gasthaus Ertl statt.

Die Lindenschützen bitten um baldige Rückmeldung,  
damit die Schießzeiten bestmöglich eingeteilt werden können.

Anmeldung bitte bei:  
Christian Preiß, Tel.: 0170/4772962  
Manuel Moser, Tel.: 0151/68168759



## Lindenschützen Innernzell

Einladung zur

## Jahreshauptversammlung

am Freitag, den 01. Dezember 2023  
um 19.00 Uhr im Gasthaus Ertl

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Schützenmeister
2. Totengedenken
3. Bericht des 1. Schützenmeisters
4. Bericht der Sportleiter
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Schützenmeisteramtes
8. Ehrungen
9. Wünsche und Anträge

Die Vorstandschaft

## VdK Ortsverband Innernzell



### Einladung

Sehr geehrtes VdK-Mitglied,  
hiermit laden wir Sie herzlich zu unserer

### Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen und Adventsfeier

am Sonntag, den 03. Dezember 2023 um 17.00 Uhr,  
in den Gasthof Ertl, Innernzell, ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Tätigkeitsbericht
4. Kassenbericht und Entlastung
5. Ehrungen
6. Neuwahlen mit Vertreter des Kreisverbandes
7. Wünsche und Anträge

Wir freuen uns, Sie bei der Veranstaltung  
begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichem Gruß  
Edeltraud Breit  
1. OV-Vorsitzende



## Lindenschützen Innernzell

Einladung zum diesjährigen

## Königsschießen

Schießtermine:

am 24.11.2023 und 01.12.2023

Die Siegerehrung findet

am 09.12.2023

bei der Weihnachtsfeier statt.

Auf Euer Kommen freut sich die Vorstandschaft



## Veranstaltungen

### Nikolausbesuche durch die FF Gmünd

**Wann?** Mittwoch, 06.12.2023

**Wohin?** Gmünd, Manglham, Ort und Lungdorf

**Anmeldung:**



bitte bei Norbert Füller,  
Tel. 0151/17229161 melden!



FEUERWEHR INNERNZELL

### Nikolausbesuche

Die Feuerwehr Innernzell bietet heuer wieder Nikolausbesuche (wenn gewünscht auch mit Krampus) am 5./6. Dezember an.

Anmeldungen mit Terminwunsch unter 08554/1067.

# Nikolausmarkt

**am Samstag, den 9. Dezember 2023,**

**beim Mesnerstadl in Innernzell, ab 15:30 Uhr**

(um 16 Uhr findet ein Nikolausgottesdienst statt).

**Glühwein, Punsch, Stollen, Grillgut,  
Dekoartikel und vieles mehr...**



## Nikolausmarkt 2023



Alle Interessierten, die sich beim Nikolausmarkt am 09.12.2023 am Kirchplatz in Innernzell mit einem Verkaufsstand beteiligen wollen, sollen sich bitte telefonisch bei Nicole Lindner melden.  
Tel. 0170/4584139

DJK-SSV Innernzell  
Die Vorstandschaft

## Der Seniorenadvent

in Innernzell wird aufgrund sehr geringer

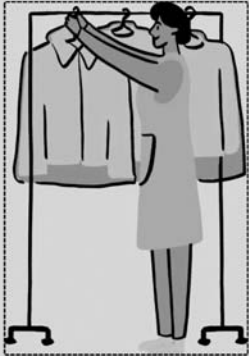
Beteiligung in den letzten Jahren

2023 nicht stattfinden können.

# 1. KLEIDERTAUSCH- PARTY IN SCHÖNBERG 10.11.23 - TEST -

Freitag, 10.11. 19-21 Uhr im KuK

Deine Kleidung hat Besseres verdient, als im Sack zu landen!  
Du hast Lust auf Neues in Deinem Kleiderschrank?  
2in1 : Shoppen ohne Geld und dabei Gutes tun!



Wie funktioniert?

- Sammle zuhause saubere und intakte Kleidung (Damen-, Herren-, Kinder und Babykleidung sowie Schuhe und Accessoires)
- Bringen und Tauschen jederzeit + zusätzliche Prosecco-Time
- Verabrede Dich mit Freundinnen auf ein Getränk bei uns und such Dir kostenlos neue Lieblingsstücke für den Eigenbedarf aus
- Was übrig bleibt, wird für den guten Zweck gespendet
- Unsicher? Komm einfach vorbei und unterstütze unseren 1. Test!

Noch Fragen: Sigl 0157 71737640 und Nadine 0176 47677178

## Die Theatergruppe Innernzell lädt ein

zu dem Lustspiel in 3 Akten  
von Toni Lauerer

### „Die Tante moß koan Fleischsalat“

Aufführungen in der Turnhalle  
in Innernzell am:

Sonntag, 17.12.2023

14.00 und 19.30 Uhr

1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.2023

um 19.30 Uhr

Samstag, 30.12.2023

um 19.30 Uhr

Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf  
unter Tel. 08554/1649 (H. Wildfeuer)  
und an der Abendkasse.

SCHÖFWEGER  
ADVENTMARKT 2023

Samstag, 2. Dezember  
12:00 Uhr

am Marienplatz



Zahlreiche Stände mit weihnachtlichen  
Leckereien und Basteleien

Programm

- \* Holzwaren
- \* Dekoartikel
- \* Christbäume erst am  
09.12.2023 am  
Marienplatz

14:30 Uhr: Adventsingen in der Kirche  
16:30 Uhr: Eröffnung durch Schöfweger Engelr  
17:00 Uhr: Nikolaus kommt  
18:00 Uhr: Blasmusik Innernzell / Schöfweg  
18:30 Uhr: Verlosung mit den Engeln  
19:00 Uhr: Blasmusik Innernzell / Schöfweg



Veranstalter: Vereine der Gemeinde Schöfweg

## Freiwillige Feuerwehr Gmünd

Einladung

Zu unserer am 16. Dezember 2023  
im Gasthaus Schmid-Schiller in Innernzell  
stattfindenden

### Christbaumversteigerung

laden wir Sie mit Ihren Angehörigen sehr herzlich ein.  
Musik: Christian & Walter

Beginn: 19:30 Uhr

Michael Halser  
(Vorstand)

Norbert Füller jun.  
(1. Kommandant)



Einladung  
zur



### Christbaumversteigerung

Die FF Hilgenreith lädt alle Mitglieder, Gönner und  
die ganze Bevölkerung zur Christbaumversteigerung  
am 26.12.2023 ins Gasthaus Ertl ein.

Beginn 20.00 Uhr.

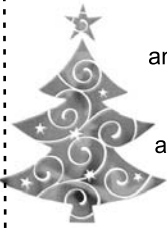
Auf Ihr Kommen freut sich die  
FF Hilgenreith





## Einladung

# zur Christbaum- Versteigerung



am Samstag, 02. Dezember 2023 um 20.00 Uhr  
im Vereinsheim (Sportplatz Innernzell).

Bereits um 19.00 Uhr lädt der Sportverein  
alle seine Mitglieder, sowie Freunde und Gönner  
zu einer besinnlichen **Weihnachtsfeier** mit  
einem gemeinsamen Essen herzlichst ein.

**DJK-SSV Innernzell e.V. 1963**  
Die Vorstandschaft

Einladung zur

# Adventfeier

des Obst- und Gartenbauvereins Innernzell

Am Sonntag, den 10. Dezember 2023,  
um 14:00 Uhr im Gasthaus Schiller-Schmid  
laden wir alle Mitglieder mit Partner unseres  
Vereins herzlich ein, für einen schönen und  
Unterhaltsamen Sonntagnachmittag, mit  
Vorweihnachtlichen Geschichten und Liedern ein.

Dazu stehen Kaffee, Kuchen und  
Weihnachtliches Gebäck bereit.

Wir wollen euch ein paar schöne Stunden  
Bescheren und würden uns über euer  
Kommen freuen.

Obst und Gartenbauverein Innernzell  
Die Vorstandschaft



Einladung zur  
Adventfeier  
des KDFB  
Innernzell am  
Mi., 06.12.2023

Wir feiern um **19:00 Uhr**  
einen adventlichen Gottesdienst  
in der Pfarrkirche St. Nikolaus,  
zur anschließenden Feier  
treffen wir uns im Gasthaus Schiller.

Wir freuen uns auf euer Kommen.  
Das Vorstandsteam



## Öffnungszeiten der Gemeinde Innernzell

Montag bis Freitag, 08:00 – 11:30 Uhr

Tel.: 08554 / 735, Fax: 08554 / 1400

E-Mail: [info@innernzell.de](mailto:info@innernzell.de)

## Einladung

zur Weihnachtsfeier der  
Lindenschützen  
am **09.12.2023**  
um **19 Uhr**  
im Gasthaus Ertl  
Gerne auch mit Partner!



Berichterstattungen und Beiträge sind ein Sammelwerk aus Informationen von Gemeinde, Vereinen und Einzelpersonen. Diese sind für den Inhalt ihrer Beiträge verantwortlich, müssen mit dem Verfasser gekennzeichnet werden. Bei Kürzelangaben sind die Verfasser mit der Bekanntgabe ihres Namens bei Nachfrage einverstanden. Die hier abgedruckten Beiträge müssen nicht immer der Meinung der Redaktion entsprechen. Datenschutz: Die Redaktion geht davon aus, dass bei eingesandten Beiträgen u. Fotos die Datenschutzrichtlinien eingehalten sind, diese werden nicht mehr hinterfragt. Für unverlangt eingesandte Fotos und Vorlagen keine Haftung. Artikel, welche dem Charakter dieses Blattes nicht entsprechen, können zurückgewiesen werden.

© Nachdruck bzw. weitere Datenverwendung, auch auszugsweise, nur nach Genehmigung der Redaktion bzw. der Verfasser!

### Impressum:

Innernzeller *NACHRICHTEN*

**Herausgeber:**

GEMEINDE INNERNZELL

**Satz und Druck:**

HOLLER-DRUCK,

Dalken 2 · 94259 Kirchberg i.W.

Tel. (0 99 08) 8 90 20 · Fax 8 90 21



### Winteröffnungszeiten im Recyclinghof Innernzell

Schulstraße 43 - 94548 Innernzell

Tel. 0 85 54 - 13 88

Gültig ab Zeitumstellung!

Mittwoch 13.00 - 16.00 Uhr

Freitag 13.00 - 16.00 Uhr

Samstag 9.00 - 12.00 Uhr



### Bücherei Innernzell

Geöffnet immer am

**Mittwoch, 14:00 – 15:00 Uhr**

# Terminkalender

## Termine der FF Gmünd im Nov.-Dez. 2023



- Fr. 10.11. Abschlußübung 19:30 Uhr
- Sa. 18.11. Volkstrauertag Tp um 15:45 Uhr am GH Ertl
- Sa. 18.11. Gemeindegießen ab 17:00 Uhr im GH Ertl
- Sa. 16.12. Christbaumversteigerung um 19:30 Uhr im GH Schmid-Schiller

## Termine der FF Hilgenreith Nov.-Dez. 2023



- Sa. 18.11.: Volkstrauertag – Treffpunkt 15:45 Uhr
- Sa. 18.11.: Übung – 19:00 Uhr
- Di. 26.12.: Christbaumversteigerung im GH Ertl Beginn: 20:00 Uhr

*Wir wünschen unseren Mitgliedern, den Kameraden der Nachbarfeuerwehren und allen Innernzeller Bürgern und Bürgerinnen ein frohes, besinnliches und vor allem gesundes Weihnachtsfest.*

## SOZIALVERBAND **VdK** Termine Ortsverband Innernzell Nov.-Dez. 2023

- 18.11. Volkstrauertag 16.00 Uhr - Treffpunkt Kirchplatz 15:45 Uhr
- 03.12. Jahreshauptversammlung mit Adventfeier im Gasthaus Ertl um 17:00 Uhr



**Soldaten- und Reservistenkameradschaft Innernzell**  
Verein im Bayerischen Soldatenbund 1874 e.V.



## Termine/Einladung Nov.-Dez. 2023

- Sa., 18.11. **Volkstrauertag**  
Treffpunkt: 15:45 Uhr am „Kirchplatz“  
**Anzugordnung:** Uniform

Alle Mitglieder sind hierzu herzlich eingeladen.  
**Die Vorstandschaft**

## Seniorentreff im Gasthaus Schmid-Schiller:

**Mittwoch, 08. November 2023**  
**Mittwoch, 06. Dezember 2023**

jeweils Beginn: 14:00 Uhr

Maria Kubitscheck,  
Seniorenbeauftragte (Tel.: 3383 oder 0175 6634513)

## Termine der Lindenschützen Innernzell Nov.-Dez. 2023

### Gemeindegießen

08.11. / 09.11. / 10.11. jeweils ab 18:00 Uhr  
15.11. / 16.11. / 17.11. jeweils ab 18:00 Uhr  
18.11. von 16:00 bis 19:00 Uhr

**Siegerehrung** am 18. November 2023 um ca. 20:00 Uhr im Gasthaus Ertl

### Königsschießen - Schießtermine

24.11. und 01.12.2023 - Siegerehrung 09.12.2023

### Jahreshauptversammlung

Fr., 01.12.2023 im Gasthaus Ertl, 19:00 Uhr

### Weihnachtsfeier der Lindenschützen

09.12.2023 im Gasthaus Ertl um 19:00 Uhr

*siehe Anzeigen*



*Liebe Schriftführer und verehrte Inserenten,*

*in der Januarausgabe, welche noch vor Weihnachten erscheint, können Sie Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrüße, aber auch schon die ersten Faschingstermine bekanntgeben.*

*Damit wir allem gerecht werden können, bitten wir um pünktliche Abgabe zum o.g. Redaktionsschluss.*

*Vielen Dank!*



# NIGHTLIGHT CLUB

A LEGEND IS  
COMING BACK

3.11. + 4.11.

T A N Z L O K A L

*La*QUINTA  
INNERNZELL